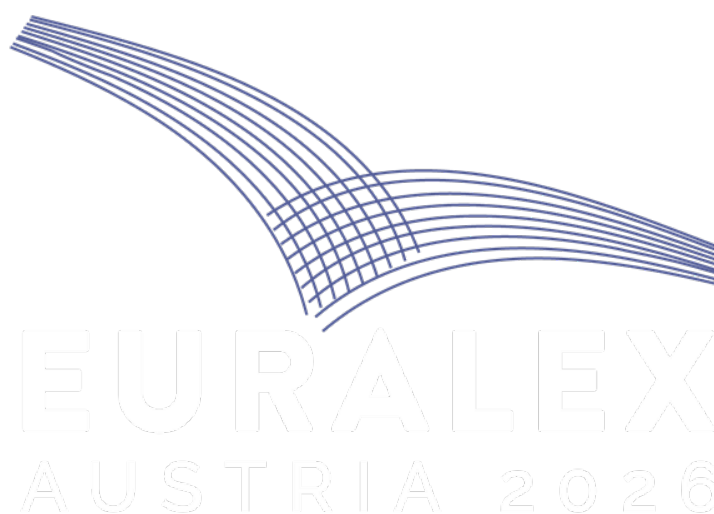


Session Program

29 September 2026 to 3 October 2026



EURALEX 2026

Multilingualism, Language Varieties & Contact Lexicography

OeAW Main Seat
Austrian Academy of Sciences Dr. Ignaz Seipel-Platz 2 1010 Vienna

Wednesday 30 September

09:00

Multilingualism, Language Varieties & Contact Lexicography

Session |

Location: OeAW Main Seat, ground floor, 00 | Anton Zeilinger Salon, Austrian Academy of Sciences Dr. Ignaz Seipel-Platz 2 1010 Vienna |

Convener: Kristina Koppel

09:00–09:30

A Dictionary for All Canadians: Establishing an Inclusive Standard for the Canadian English Dictionary

Speakers

Emma Ferrett, Amir Ghorvei, Anastasia Riehl

09:30–10:00

Reversing the New English-Irish Dictionary Database to Create Entry Frameworks for Irish-English and Monolingual Irish Dictionaries

Speakers

Cormac Breathnach, Pádraig Ó Mianáin

10:00–10:30

Spanish Loanwords in Modern Greek: Linguistic Analysis and Lexicographic Treatment in the Dictionary of Standard Modern Greek

Speaker

Zoe Gavriilidou

10:30–11:00

From Pilot to Practice: Two Years of Progress in Developing a Shared Infrastructure for Dutch Dialect Dictionaries

Speakers

Veronique De Tier, Katrien Depuydt, Koen Mertens, Mathieu Fannee

11:00

Thursday 1 October

09:00

Multilingualism, Language Varieties & Contact Lexicography

Session |

Location: 01 | Johannessaal, OeAW Main Seat, 1st floor, 01 | Johannessaal, Austrian Academy of Sciences Dr. Ignaz Seipel-Platz 2 1010 Vienna |

Convener: Lars Trap-Jensen

09:00–09:20

Reframing Wan (完), Hao (好), and Dao (到) in Chinese-Korean Bilingual Lexicography: A Corpus-Based Cognitive Analysis

Speaker

Seulki Lee

09:20–09:40

From Lexical Theory to AI Translation: Procomplement Verbs and ChatGPT

Speakers

Valeria Caruso, Geraint Paul Rees

09:40–10:00

Bilingual Lexicography Under Resource Asymmetry: Designing Yoruba-German Dictionary Articles in Dialogue with Galician-German

Speakers

Luke Omoyemi Akinremi, Elena Martín-Cancela

10:00

16:00

Multilingualism, Language Varieties & Contact Lexicography

Session |

Location: 01 | Sitzungssaal, OeAW Main Seat, 1st floor, 01 | Sitzungssaal , Austrian Academy of Sciences Dr. Ignaz Seipel-Platz 2 1010 Vienna |

Convener: Veronique De Tier

16:00–16:30

Beyond the Single Standard: Addressing Variation and User Needs in an Online Frisian Dictionary

Speakers

Nika Stefan, Johan van der Zwaag, Hindrik Sijens

16:30–17:00

Synonyms That Never Met: On the Compilation of the Dictionary of the Dubrovnik Idiom

Speakers

Ivana Lovrić Jović, Lana Hudeček

17:00–17:30

From Plurilingual Lexicography and Terminography to Generative AI Translation: Potential, Limits, and the Enduring Role of Dictionaries

Speakers

Valeria Zotti, Rita Gramellini

17:30